

CARTA DE ESPAÑA

Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social

765 / Diciembre 2019



25 Cumbre del Clima de Madrid: Planeta en peligro

Comisión permanente / Entrevista a Eva Ortega
/ Homenaje a Chaves Nogales / Valencia

**CONSEJO EDITORIAL**

Secretaría de Estado de Migraciones
Secretaría General de Inmigración y Emigración
Dirección General de Migraciones
Gabinete de Comunicación del Ministerio de
Trabajo, Migraciones y Seguridad Social

REDACCIÓN

Directora: Rosa María Escalera
Redactor Jefe: Carlos Piera Ansúátegui
Redacción: José Antonio García Sánchez-Brunete
Fotografía: J. Antonio Magán Revuelta
Colaboradores: Ángela Iglesias (Bélgica), Pablo San Román (Francia), Marina Fernández (Reino Unido), Belén Alarcón (Italia), Jeanette Mauricio (Noruega), Felipe Cid (Cuba), Gisela Gallego y Silvina Di Caudo (Argentina), Ezequiel Paz, Miguel Núñez, Esther Ortega, Sonia Martín, Fernando Díaz Suárez, Natasha Vázquez

ADMINISTRACIÓN

Manuel Giralde Bragado
Direcciones y teléfonos:
C/ José Abascal 39, 28003 Madrid
Tf. 91 363 16 03 (Administración)
Tf. 91 363 16 56 (Redacción)
Fax: 91 363 70 57
cartaesp@mitramiss.es
Suscripciones:
Ana Balbás Moreno
cartaespus@mitramiss.es

IMPRESIÓN Y DISTRIBUCIÓN

Preimpresión, impresión y encuadernación:
AGSM Artes gráficas
Ctra. de Mahora Km2 – 02080 Albacete
Distribuidora:
Mauricio Molina Serrano – Productos Gráficos
Depósito Legal: 813-1960
ISSN: 0576-8233
NIPO: 854-19-001-5
WEB: 854-19-072-3
ISSN versión electrónica: 2661-0590
www.mitramiss.gob.es/cartaespagna
Contraportada: Tonv Magán



Promoviendo una gestión forestal sostenible.
Para más información www.pefc.org

CARTA DE ESPAÑA autoriza la reproducción de sus contenidos siempre que se cite la procedencia. No se devolverán originales no solicitados ni se mantendrá correspondencia sobre los mismos. Las colaboraciones firmadas expresan la opinión de sus autores y no suponen una identidad de criterios con los mantenidos en la revista.

lectores
◀ 4 Carta de España en la escuela

20-21
EN EL MUNDO
100 años del Casino Español de Córdoba

16-17 ▲
ENTREVISTA
Eva Ortega-Paíno: "Investigar como funciona la vida es muy divertido"

22-23
EN EL MUNDO
España-Rusia-Cuba: las rutas que marca la guerra

24-25
CULTURA Y SOCIEDAD
Galdós, el reflejo de una época

pueblos
◀ 28-29
Valencia, de colonia romana a ciudad de las artes y las letras

30-31
cocina
Roscón: rey o haba

Clima

La Cumbre del Clima celebrada en Madrid ha puesto de manifiesto las dificultades para alumbrar una nueva guía que acabe con las emisiones de gases de efecto invernadero, que proteja los ecosistemas y neutralice los efectos del cambio climático a partir del año que viene, una vez haya finalizado el Protocolo de Kioto. El acuerdo de mínimos alcanzado no parece suficiente.

También en Madrid se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo General de la Ciudadanía Española en el Exterior, a la cual la secretaria de Estado, Consuelo Rumí, trasladó su confianza en lograr un gobierno progresista para poder retomar los temas pendientes.

En relación al Consejo hay que reseñar y lamentar el fallecimiento de José Antonio Franco Soto, durante muchos años miembro del CRE de Zurich y consejero general en varios mandatos.

A Eva Ortega Paino la conocimos en los plenos del Consejo General, representando a Suecia. Ahora ha retornado a España para ponerse al frente del Biobanco del Centro Nacional de Investigaciones Oncológicas, CNIO.

El Instituto Cervantes de Londres ha organizado un homenaje a un ilustre exiliado en el Reino Unido: el periodista Manuel Chaves Nogales.

Cumple años, nada menos que cien, el Casino Español de Córdoba (Mexico) y se recoge en el libro "Nuestra historia continúa" que han escrito Adriana Balmori y Virginia Bello.

La doctora Catalina Sin Chesa, recuerda su historia de "niña de la guerra" a caballo de Rusia, Cuba y España.

Ya este año han empezado las conmemoraciones del centenario de la muerte de unos de los más grandes escritores españoles, el canario Benito Pérez Galdós, que se extenderán por todo 2020.

La Unesco ha ampliado su lista de patrimonio inmaterial de la humanidad incluyendo a la cerámica de Talavera y Puente del Arzobispo (Toledo) y su derivada mexicana de Puebla y Tlaxcala.

Valencia es la tercera ciudad de España y conserva numerosos atractivos de toda su historia antigua y moderna a orillas del mediterráneo.

El último dulce navideño es también el primero del año: el goloso Roscón de Reyes.

Nuestro calendario para 2020 recoge una selección de puentes desde la Hispania romana al siglo XXI.

EMIGRACIÓN

Día Internacional del Emigrante en La Habana 5

ACTUALIDAD

Comisión permanente del Consejo General 6

EN PORTADA

10-15
25 Cumbre del Clima de Madrid Insuficiente y Sin Ambición

EN EL MUNDO

18-19
Aniversario del exilio español en el Reino Unido

ACTUALIDAD
Adiós a José Antonio Franco 7

ACTUALIDAD
Encuesta de las entidades españolas en Argentina 8

Proyecto de Investigación "Libro Blanco de las Instituciones españolas en Argentina"



26
MIRADOR
Cerámica Patrimonio de la Humanidad

27
Navidad flamenca
MIRADOR



En esta sección publicamos algunas de las cartas que nos llegan a la redacción de *Carta de España*. Los lectores pueden dirigirse a nosotros a través del correo postal o electrónico:

Carta de España, Secretaría de Estado de Migraciones.

Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social

C/ José Abascal, 39. C.P.: 28003 Madrid. E-mail: cartaespsus@mitramiss.es

Carta de España no se hace responsable de las opiniones vertidas por los lectores en esta sección y se reserva el derecho de modificación de las cartas seleccionadas para su publicación. Los datos de carácter personal facilitados por los lectores serán tratados de acuerdo a lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999.

Carta de España en la escuela

Me es grato comunicarme con ustedes para comentarles la experiencia de lectura y análisis de los chicos de cuarto grado (9 años) del Colegio Español de Rosario en la provincia de Santa Fe, Argentina con el artículo de los navegantes y marineros acompañados por mujeres que vinieron

a América. Lo representamos en un acto escolar y también utilizamos las recetas que constan en las publicaciones para compartir los saberes culinarios de los españoles y los americanos.

Saludos cordiales

MARÍA LAURA MARIUZZI
COLEGIO ESPAÑOL DE ROSARIO
SANTA FE. ARGENTINA



**EIN FROHES
WEIHNACHTSFEST
UND EIN GUTES
NEUES JAHR**



Inaugurado un nuevo CAED en Málaga / Extranjeros en España / Entrevista a Milagros Caifa / San Esteban de Gormaz

Felicitación

Lo primero es darle las gracias al señor director de Carta de España y a todos los que colaboran, ya que su trabajo es de alabar por toda la cultura que nos mandan y la alegría de recibir la revista, además con su colorido que tanta alegría le da, para todos

aquellos que no están en España y están repartidos por los continentes. Yo, por ejemplo, estoy aquí en Alemania y aquí me he quedado con mis hijos y mi marido.

MAGDALENA CASTELLÓ VILANOVA
HAMBURGO. ALEMANIA

De conformidad con lo establecido en el Reglamento General de Protección de Datos, Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril del 2016 se INFORMA que los datos personales de los suscriptores pasarán a formar parte del tratamiento cuyas características se exponen a continuación:

El responsable del tratamiento es la Dirección General de Migraciones, el correo de contacto del delegado de protección de datos es dpd@mitramiss.es.

La finalidad es el envío postal de la revista Carta de España. Cuando solicita suscribirse a la revista Carta de España acepta explícitamente que se utilicen sus datos para dicho fin.

Si no desea recibir la revista puede enviar un mensaje indicando su nombre y apellidos con la palabra "BAJA", a la siguiente dirección de correo electrónico: cartaespsus@mitramiss.es o la dirección postal: Carta de España, C/José Abascal, 39, 28003 Madrid.

Tiene derecho a acceder, rectificar o suprimir sus datos así como a retirar su consentimiento en cualquier momento.

Día Internacional del Emigrante

en La Habana

Un acto cultural en La Habana ha conmemorado en Día Internacional del Emigrante, inmerso en las conmemoraciones del 500 aniversario de La Habana y los treinta años del CRE de Cuba

Como en otras ocasiones la Federación de Asociaciones Asturianas de Cuba (FAAC), que aglutina a 34 asociaciones asturianas fundadas en la isla, recibió a presidentes y directivos de agrupaciones, federaciones y asociaciones hispanas fundadas en la capital convocados por el Consejo de Residentes Españoles isleño.

En esta ocasión fueron ocho españoles de ocho regiones de la Península residentes en la mayor de las Antillas los reconocidos. Por Andalucía, Manuel J. Vallejo Filpo; Asturias, Adela Sierra Denis; Cataluña, José Oller Oller; Castilla y León, Manuel Uña Fernández, Comu-

nidad de Madrid, María del C. González Pérez; Galicia, Alfredo Gómez Gómez; Islas Canarias Ana M^a. Rojas Lucero e Islas Baleares, Elisabet Lantigua Pons.

Este Día Internacional del Emigrante también fue dedicado al 500 aniversario de la fundación de San Cristóbal de la Habana y las tres décadas de instituido el CRE en la República de Cuba.

El salón principal de la FAAC fue testigo de un emotivo acto artístico-cultural después de que el día anterior fuera inaugurada la exposición de Juan Luis López Ayra, “30 años del CRE” dentro del marco de esta efeméride. Honraron con sus presencias el director de Emigración del Gobierno de Canarias, Manuel Rodrí-

guez Santana como invitado especial. También Nuria Reigosa González, ministra consejera de la embajada de España en Cuba, así como también el cónsul adjunto Marcos Antonio Peñin y la jefa de la consejería de Trabajo, Emigraciones y Seguridad Social, Tamar Lavado Huerta, una representación de la provincia de cultura del Gobierno cubano, Dayamí Blanco, Ana M^a. Suárez Ferrería, presidenta de la FAAC y el presidente de la FSEC, Julio R. Santamarina López.

La actividad cultural contó con las danzas de la escuela de baile de la Sociedad Cultural Rosalía de Castro, tenor, soprano del Lirico Nacional y una intérprete de música popular, pertenecientes a distintas compañías del Ministerio de Cultura de Cuba.

Adela Sierra Denis, de Asturias, habló en nombre de los distinguidos: “Los galardonados sentimos orgullo por recibir esta distinción que reconoce no solo nuestro trabajo sino el de todos los españoles residentes en Cuba”. El secretario del Consejo de Residentes Españoles, en nombre de la presidenta María Antonia Rabanillo aportó que “Esta actividad tan importante está dedicada al 500 aniversario de la fundación de La Habana” y la ministra consejera Nuria Reigosa declaró: “Llevo tres años en esta hermosa isla, aunque por otros motivos inherentes a mi cargo me siento también un poquito emigrante”. □



Retrato de los distinguidos de ocho Comunidades Autónomas.

FELIPE CID

Comisión permanente del Consejo General

**El pleno del Consejo General podría celebrarse
en Madrid el próximo mes de febrero**



Los responsables de Migraciones se reunieron con la Comisión Permanente-

La secretaria de Estado de Migraciones, Consuelo Rumí, se reunió los días 18 y 19 de noviembre con los miembros de la Comisión Permanente del Consejo General de la Ciudadanía Española en el Exterior (CGCEE) a quienes trasladó la convicción de que todavía quedan muchas cosas por hacer y que están intentando paliar situaciones complicadas como la de los españoles residentes en Venezuela y los retornados desde este país. Además, Rumí, que estuvo acompañada por el secretario general de Inmigración y Emigración, Agustín Torres, y el director general de Migraciones, José Alarcón, habló del Plan de Retorno que han puesto en marcha y de la falta de presupuesto del Gobierno que está paralizando muchos proyectos. Informaron, asimismo,

de la progresión del Plan VISAR para la búsqueda de empleo de argentinos en España.

Durante la reunión también se habló de la posibilidad de que el III Pleno del actual mandato del Consejo General de la Ciudadanía Exterior se celebre en Madrid el próximo mes de febrero, aunque todavía están esperando a que se forme Gobierno y se aclare la situación.

Asistieron a la Comisión Permanente el presidente de la Comisión de Derechos Sociolaborales, Eduardo Pahino; el presidente de la Comisión de Derechos Civiles y Participación, Jorge Torres Cantalapiedra; la presidenta de la Comisión de Educación, Cultura y Deporte, Ana Lourdes de Heriz; la presidenta de la Comisión de Jóvenes y Mujeres, María Jesús Vázquez Tiscar; los

consejeros Marco de Lera, José Alejandro González y Susana Carbia, así como el presidente del Consejo General de la Ciudadanía Española en el Exterior, Eduardo Díz.

La Comisión Permanente estudió las propuestas que le llegaron para remitirlas a la Comisión correspondiente para su estudio y remisión, si corresponde, al IV Pleno del CGCEE. Las propuestas presentadas pasan modificaciones al reglamento del Consejo (Bélgica), trámites consulares para la nacionalidad (Bolivia), reforma de la nacionalidad (Argentina), cobertura sanitaria en España y Unión Europea (Canadá) y apoyo a las familias del exterior para el acceso a la universidad española (Estados Unidos). □

C. DE E.

FOTO: TONY MAGÁN

Adiós a José Antonio Franco

Fallece en su localidad natal de Viveiro José Antonio Franco Soto, ex consejero general por Suiza

José Antonio Franco Soto, ex consejero general de la Ciudadanía Española en el Exterior por Suiza, falleció el día 9 de diciembre a los 76 años de edad. El también expresidente del CRE de Zurich, que al jubilarse había retorna a Galicia y vivía en su localidad natal de Viveiro (Lugo), seguía siendo una persona muy querida en tierras helvéticas, así como a nivel internacional en el entorno relacionado con la defensa de los derechos de los españoles en el exterior. Numerosos testimonios de dolor han sido manifestados a través de las redes sociales.

Pepe Franco, como lo llamaban los íntimos y amigos, fue víctima de un ictus cerebral por el que ha sido hospitalizado en Burela (Lugo). La situación ha ido empeorando con las horas, hasta el trágico desenlace.

José Antonio Franco Soto dejó Galicia a los 19 años, en 1962, para evitar un servicio militar que obligaba a servir al ejército del dictador Franco. Así es como llega a Sant Gall de la mano de un conocido que tenía contactos laborales. En Suiza consigue rápidamente trabajo y se implica políticamente en el colectivo de españoles.

De su recorrido, queda el legado de su fuerte dedicación en defensa de las aulas de lengua y cultura que España tiene en Suiza y por toda la geografía mundial para los hijos de sus residentes en el exterior. Elegido en 1998 al Consejo de Residentes Españoles de la demarcación consular de Zurich, este militante del PSOE cumplió tres mandatos como presidente del órgano consultivo: de 1998 a 2002, de 2002 a 2006 y de 2011 a 2015, permaneciendo como consejero durante el tiempo intermedio

de 2006 a 2011. Esto le ha permitido ser elegido representante de Suiza en el Consejo General de la Ciudadanía Española en el Exterior, órgano en el que ha permanecido varios mandatos y en el que ha sido presidente de la Comisión de Educación.

José Antonio Franco Soto también deja su sello en la legislación española. La Ley 40/2006 del Estatuto de la Ciudadanía Española en el Exterior desarrolla párrafos en cuyos proyectos iniciales ha participado activamente, junto al equipo del expresidente José Luis Rodríguez Zapatero.

José Antonio Franco siempre será recordado por su bonhomía, su disponibilidad y su dedicación a sus compatriotas emigrados. □

C. DE E.

FOTO TONY MAGÁN



José Antonio Franco Soto durante una Comisión Permanente en junio de 2012.

Encuesta de las entidades españolas en Argentina

Se han conocido los primeros datos de la encuesta realizada entre las instituciones españolas en Argentina, realizada por la Consejería de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social

Entre julio y septiembre de 2019 la Consejería de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social en Buenos Aires remitió un cuestionario a las 562 entidades españolas que se encuentran registradas en el CACE de la Dirección General de Migraciones, recibiendo respuesta de 200 asociaciones.

El objetivo es la elaboración de un “Libro blanco” de la colectividad española residente en Argentina (País que actualmente cuenta con el mayor número de españoles residentes en el exterior: 465.666 en el PERE de 2019).

Para lograrlo se definieron tres líneas de actuación: recabar información de las propias entidades sobre múltiples aspectos de estas, fomentar un debate en el seno de las entidades para afrontar el futuro y enmarcar las necesidades de las asociaciones para implementar actuaciones de la Administración española.

Con las respuestas recibidas se puede trazar el mapa de las entidades españolas en Argentina, en el que destacan los siguientes aspectos: los objetivos principales son culturales y recreativos, quedando los asistenciales y de salud en 5º y 6º lugar. En general hay más socios mayores que jóvenes.

Los subsidios y ayudas que reciben proceden en su mayor parte de las Comunidades Autónomas, seguidas por las del Estado y en tercer puesto las municipales de Argentina.

En el apartado económico los ingresos por cuotas no son significativos para la mayoría, el 80% cuenta con sede en propiedad y el 38% tiene además otro tipo de inmuebles.

La comunicación con los socios se realiza a través de redes sociales, teléfono y correo electrónico, el grado de vinculación con otras instituciones, tanto españolas como argentinas, no es relevante.

Las fortalezas de las instituciones se basan en la continuidad de las directivas, las infraestructuras y las tradiciones y las debilidades que más reconocen son la falta de recursos económicos, el envejecimiento de los socios y la escasa participación de los jóvenes.

Las preocupaciones de futuro giran en torno al relevo generacional de las directivas y la falta de medios económicos y se aprecian como ventajas de cara al futuro: tener sede propia, el vínculo con la comunidad y ser punto de encuentro. En cuanto al perfil medio de los encuestados son residentes en provincia y ciudad de Buenos Aires con una edad promedio de 46 años y casi el 60% mujeres. Asimismo, el 17% votó en las elecciones españolas y el 54% está al corriente de la actualidad de España. ☐

C. DE E.

Proyecto de Investigación: “Libro Blanco de las Instituciones españolas en la Argentina”



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE TRABAJO,
MIGRACIONES
Y SEGURIDAD SOCIAL

FUNDACIÓN ESPAÑA



DIRECCIONES DE INTERÉS

CONSEJERÍAS DE TRABAJO, MIGRACIONES Y SEGURIDAD SOCIAL

ALEMANIA

Acreditación en Polonia
Lichtensteinallee, 1,
10787-BERLÍN
Tel.: 00 49 302 63 98 92 00
alemania@mitramiss.es

ARGENTINA

Viamonte, 166
1053-BUENOS AIRES
Tel.: 00 54 11 43 13 98 91
argentina@mitramiss.es

BÉLGICA

Acreditación en Luxemburgo
Avenue de Tervuren, 168
1150 BRUSELAS
Tel.: 00 32 2 242 20 85
belgica@mitramiss.es

BRASIL

SES Avda. Das Nações Lote
44, Qd. 811
70429-900-BRASILIA D.F.
Tel.: 00 55 61 3242 45 15
brasil@mitramiss.es

CANADÁ

74 Stanley Avenue
K1M 1P4-OTTAWA
ONTARIO
Tel.: 00 1 613 742 70 77
canada@mitramiss.es

COLOMBIA

Oficina de la Consejería
de Empleo y S. Social
Calle 94 A no 11 A-70
BOGOTÁ D.C.
Tel.: 00 571 236 85 43
colombia@mitramiss.es

CHILE

Calle Las Torcasas, 103
Oficina 101
Las Condes
SANTIAGO DE CHILE
Tel.: 00 56 22 263 25 90
chile@mitramiss.es

CUBA

Calle 70 Nº 517-519
entre 5^a B y 7^a.
Miramar. Municipio Playa,
La Habana
Tel.: 00 537 041 717
cuba@mitramiss.es

DINAMARCA

Acreditación en Suecia,
Finlandia, Noruega, Estonia,
Letonia y Lituania
Gothersgade, 175, 2 th
1123-COPENHAGUE K
Tel.: 00 45 33 93 12 90
dinamarca@mitramiss.es

ECUADOR

C/La Pinta, 455/Av. Amazonas
Apdo. Correos 17-01-9322
QUITO
Tel.: 00 593 2 22 33 774
ecuador@mitramiss.es

ESTADOS UNIDOS

2375, Pennsylvania Av., N.W.
20037-WASHINGTON D.C.
Tel.: 00 1 202 728 23 31
estadosunidos@mitramiss.es

FRANCIA

6, Rue Greuze
75116-PARÍS
Tel.: 00 33 1 53 70 05 20
francia@mitramiss.es

ITALIA

Acreditación Grecia y Rumanía
Via di Monte Brianzo 56
00186-ROMA
Tel.: 00 39 06 68 80 48 93
italia@mitramiss.es

LUXEMBURGO

Oficina de la Consejería
de Empleo y S. Social
Bd. Emmanuel Servais, 4
2012-LUXEMBURGO
Tel.: 00 352 46 41 02
luxemburgo@mitramiss.es

MARRUECOS

Acreditación en Túnez
Rue Aïn Khalouiya
Av. Mohamed VI
m. 5.300-Souissi
10170
RABAT
Tel.: 00 212 537 63 39 60
marruecos@mitramiss.es

MÉXICO

Acreditación en Costa
Rica, Honduras, Panamá,
Nicaragua, El Salvador y
Guatemala
Galileo, 84
Colonia Polanco
11550 MEXICO, D.F.
Tel.: 00 52 55 52 80 41 04
mexico@mitramiss.es

PAÍSES BAJOS

Oficina de la Consejería
de Empleo y S. Social
Bleijenburg, 1
2511-VC - DEN HAAG
Tel.: 00 31 70 350 38 11
paisesbajos@mitramiss.es

PERÚ

Acreditación en Bolivia y
Comunidad Andina
de Naciones
Choquehuanca 1330
San Isidro, 27
LIMA
Tel.: 00 511 212 11 11
peru@mitramiss.es

POLONIA

Oficina de la Consejería
de Empleo y S. Social
Avda. Mysliwiecka, 4
00459
VARSOVIA
Tel.: 00 48 22 583 40 41
polonia@mitramiss.es

PORTUGAL

Rua do Salitre, 1 - 1269-052
LISBOA
Tel.: 00 35 121 346 98 77
portugal@mitramiss.es

REINO UNIDO

Acreditación en Irlanda
20, Peel Street - W8-7PD-
LONDRES
Tel.: 00 44 20 72 21 00 98
reinounido@mitramiss.es

REPÚBLICA DOMINICANA

Oficina de la Consejería
de Empleo y S. Social
Av. Independencia, 1205
1205-SANTO DOMINGO
Tel.: 00 18 09 533 52 57
republicadominicana@mitramiss.es

SENEGAL

45, Bd. de la République Imm.
Sorano, 3Eme.
Etage-DAKAR
Tel.: 00 221 33 889 33 70
senegal@mitramiss.sn

SUIZA

Acreditación en Austria y
Liechtenstein
Kirchenfeldstrasse, 42
3000-BERNA 6
Tel.: 00 41 31 357 22 50
suiza@mitramiss.es

URUGUAY

Acreditación en Paraguay
Avda. Dr. Francisco Soca, 1462
11600 MONTEVIDEO
Tel.: 00 5982 707 84 20
uruguay@mitramiss.es

VENEZUELA

Acreditación en Colombia
y República Dominicana
Avda. Principal Eugenio
Mendoza, con 1.^a Tranversal.
Edificio Banco Lara, 1.^{er} Piso
Urb. La Castellana - CARACAS
Tel.: 00 58 212 319 42 30
venezuela@mitramiss.es



SECRETARÍA DE ESTADO
DE MIGRACIONES
SECRETARÍA GENERAL
DE INMIGRACIÓN Y MIGRACIÓN
DIRECCIÓN GENERAL
DE MIGRACIONES

25 Cumbre del Clima de Madrid un acuerdo de mínimos

Tras unas negociaciones maratonianas durante las que incluso llegó a planear la amenaza de la suspensión sin ningún tipo de acuerdo, la Cumbre más larga de la historia acabó con un texto de mínimos que ha sido criticado por diversos sectores por su falta de ambición



En las calles de la capital de España se plasmó la preocupación mundial por el cambio climático.

La vigésimo quinta Cumbre del Clima (COP25), celebrada en Madrid durante este mes de diciembre, se ha convertido en la más larga de la historia. Tenía que haber acabado el viernes 13 de diciembre, pero no fue hasta el domingo cuando las Partes llegaron a un acuerdo: un texto de mínimos alejado de lo que reclamaban los expertos y organizaciones ecologistas y que ha sido criticado por su falta de ambición.

La conferencia estaba originalmente planificada para realizarse en Brasil, pero el gobierno de ese país desistió a finales de 2018. Chile asumió la presidencia y por tanto la organización del evento. Sin embargo, el gobierno chileno suspendió la realización de la conferencia a poco más de un mes de su celebración, debido a la serie de protestas ocurridas en ese país, siendo cambiada su sede a la capital española.

En una fecha clave por la entrada en vigor del Acuerdo de París el próximo año, la reunión que debía sentar las bases para una nueva fase de acción climática arrancaba en Madrid con la presencia de más de cincuenta jefes de Estado y de Gobierno, y representantes de los principales organismos internacionales.

En la ceremonia de apertura, participaron entre otros el secretario general de la ONU, António Guterres, el

presidente en funciones del Gobierno español, Pedro Sánchez, la nueva presidenta de la Comisión Europea, Ursula von der Leyen, y la ministra chilena de Medio Ambiente y presidenta de la Cumbre, Carolina Schmidt.

António Guterres, tras enumerar los efectos que ya sufre el planeta por el “advertido, anunciado e ignorado cambio climático”, aseguró que hay que reducir las emisiones de carbono 7,6% cada año y llegar a la nulidad de emisiones en el 2050. Ser más drásticos en las actuaciones que lo previsto en el Acuerdo de París.

“Si no cambiamos urgentemente nuestro modo de vida-advirtió Guterres-, ponemos en peligro la vida misma. No tenemos tiempo que perder, tenemos las herramientas, los recursos. Falta la determinación política”.

Mensaje contundente de Guterres, al que siguió Pedro Sánchez, quien aseguró que España tenía intención de liderar el diálogo entre las casi 200 delegaciones para conseguir objetivos concretos. Y criticó a ese “puñado de fanáticos” que a día de hoy y pese a las evidencias siguen negando el cambio climático.

“Llegados a este punto-declaró Sánchez-, no hay más alternativa que actuar con hechos, con acciones. Hay que ir más lejos y hacer las cosas más rápido en materia de emisiones ya que



El objetivo de la cumbre era fortalecer los compromisos nacionales en materia de clima.

o marcamos un punto de inflexión, o dejaremos atrás el punto de no retorno.”

LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD

La COP25 se planteó desde sus inicios como la última oportunidad para negociar las medidas que se pondrán en marcha el año que viene, una vez

haya finalizado el Protocolo de Kioto. Una nueva guía para acabar con las emisiones de gases de efecto invernadero, proteger los ecosistemas y neutralizar los efectos del cambio climático.

En 2020 entraremos en una década clave para el clima y el futuro del planeta y por ello, con el lema “*Time for action*”, Tiempo para actuar, la Cumbre ha reunido a más de 25.000 delegados de todo el mundo, incluidos jefes de gobierno, ministros responsables de los asuntos ambientales y climáticos, organizaciones no gubernamentales, científicos, empresarios, activistas y miembros de la sociedad civil.

La Zona Azul, el espacio administrado por Naciones Unidas, es donde se desarrollaron tres conferencias: La XXV Conferencia de las Partes de la Convención Marco de Cambio Climático, la XV reunión de las partes del Protocolo de Kioto y la II reunión de las partes del Acuerdo del Clima de París. Además de otros actos y la agenda oficial de Naciones Unidas, también incluyó una zona dedicada a la Agenda de Acción Climática Global dedicada a ONGs.



Foto de familia de los líderes políticos que han acudido a la COP25.



La preocupación por el cambio climático es mundial.

Es en esta zona donde se llevaron a cabo las negociaciones sobre el clima en dos plenarios y salas de reuniones. España contó con un pabellón dentro de la zona azul, en el que además de agenda de gobierno se desarrollaron 64 actividades propuestas.

Al mismo tiempo, en la Zona Verde, de unos 3.000 metros cuadrados, se habilitó un espacio dedicado a los jóvenes; la Acción Sectorial por el Clima, donde estaban los patrocinadores de la COP25; otro dedicado a las comunidades indígenas, una tercera zona para la innovación y la ciencia, y otra para organizaciones de la sociedad civil, en la que se recibieron unas 1.400 propuestas.

TENSAS NEGOCIACIONES

Tras tensas negociaciones, vio la luz el acuerdo bautizado como “Chile-Madrid, Tiempo de Actuar”, que fracasa, por ejemplo, en la regulación de los mercados de carbono y que es mucho menos ambicioso de lo que se planteó en la inauguración de la COP25.

La Cumbre del Clima más larga de la historia acaba con ese compromiso insuficiente y, sin embargo, parece un pequeño triunfo después de unas negociaciones maratonianas en Madrid durante las que incluso llegó a planear la

amenaza de la suspensión de la COP25 sin ningún tipo de acuerdo.

El texto de la COP25 allana el camino para cumplir los objetivos de reducción de gases de efecto invernadero, pero deja en manos de la Cumbre de Glasgow en 2020 que los países presenten objetivos más ambiciosos en cuanto a reducción de CO₂.

El acuerdo es, además, muy genérico. Destaca en el texto final que reconoce la importancia de la acción climática que lleven a cabo los gobiernos y les in-

vita a poner en marcha estrategias para limitar los efectos de la emergencia climática.

Y todo pese a los insistentes mensajes de los expertos y las organizaciones científicas, que han dejado claro a lo largo de los últimos años que el cambio climático está acelerando, llevando al planeta al abismo de un cambio irreversible que tendrá consecuencias nefastas para todos, y que 2019 marcará nuevos récords en incremento de temperatura y también en concentración de gases de efecto invernadero en la atmósfera.

La cita se planteó como un escenario para intentar limitar todavía más las emisiones sobre lo firmado en el Acuerdo de París en la COP21. La razón es que los científicos han dejado claro que los 2 grados de aumento de las temperaturas que los países se comprometieron a no sobrepasar no serían suficientes para evitar consecuencias catastróficas y además, por el momento, la realidad dice que estamos más cerca de un incremento de 3°C que los 2°C firmados en París.

“Ahora mismo- denunció Pam Pearson, directora de la Iniciativa Internacional sobre el Clima de la Criosfera-, Groenlandia está perdiendo masa seis veces más rápido que antes, y la



Uno de los fenómenos más novedosos es la influencia del cambio climático en las migraciones.

El efecto Greta Thunberg



La adolescente sueca Greta Thunberg, enseña del movimiento "Fridays for future".

La prestigiosa revista *Time* la ha nombrado "persona del año 2019" porque "ha logrado convertir una vaga preocupación sobre el planeta en un movimiento mundial que exige un cambio global".

Nacida en Estocolmo el 3 de enero de 2003, Greta Thunberg es una activista medioambiental sueca, centrada en los riesgos planteados por el cambio climático y cuyo impacto en el escenario mundial ha sido calificado por algunos medios de comunicación como "el efecto Greta Thunberg".

En agosto de 2018, tras una gran incidencia de olas de calor e incendios forestales en Suecia, Thunberg dedicó parte de su tiempo tras la escuela a manifestarse frente al parlamento sueco, sosteniendo un cartel en el que se leía "huelga escolar por el clima".

Entre sus demandas, que el gobierno sueco redujera las emisiones de carbono según el Acuerdo de París. El 7 de septiembre, justo antes de las elecciones generales, anunció que continuaría cada viernes hasta que

Suecia se alinease con el Acuerdo de París.

Pronto, otros estudiantes participaron en protestas similares en sus propias comunidades. Juntos organizaron un movimiento de huelga climática escolar con el nombre de *Fridays for Future* (Viernes por el Futuro).

Este movimiento promovió una primera gran huelga estudiantil a nivel internacional que se celebró el 15 de marzo de 2019 y que fue seguida en más de 2000 ciudades por el mundo, 58 de ellas españolas. Otra huelga se organizó tres días antes de la Cumbre sobre la Acción Climática ONU de 2019 que se celebró en Nueva York. Millones de personas de todo el mundo se han unido a estas manifestaciones.

Greta ha sido diagnosticada con el síndrome de Asperger, trastorno obsesivo-compulsivo (TOC), y mutismo selectivo. Si bien reconoce que su diagnóstico "me ha limitado antes", no ve su autismo como una enfermedad y en cambio lo ha llamado su superpoder.

Thunberg es conocida por su manera contundente de hablar del cambio climático tanto en público como a los líderes y asambleas políticas, en la que insta a la acción inmediata para abordar lo que ella describe como la "crisis climática".

En casa, Thunberg persuadió a sus padres para que adoptaran varias opciones de estilo de vida para reducir su propia huella de carbono, incluido renunciar a viajar en avión y no comer carne.

A parte de participar en manifestaciones y marchas, entre otras muchas actividades ha intervenido en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático de 2018, en el Foro Económico Mundial, y ha dado conferencias ante la Asamblea Nacional de Francia o en la Cumbre sobre la Acción Climática ONU celebrada en septiembre.

Ha recibido muchos premios y reconocimientos por su labor pero también existen muchos detractores que cuestionan la idea de que Thunberg deba liderar el activismo del cambio climático.

Sus padres también han recibido críticas por haber terminado centrándose en su actividad profesional en la "carrera mediática" de su hija. Su padre, el productor y actor Svante Thunberg; y su madre, conocida por su nombre artístico Malena Ernman, una cantante lírica sueca que representó a Suecia en Eurovisión en 2009. Incluso su hermana ha recibido críticas ya que también ha entrado "de pronto" en el mundo de la canción, pero ha decidido centrarse no en el cambio climático sino en el acoso escolar.

Sin embargo, una vez que se dio cuenta de que estaban ganando dinero con su nombre, Greta declaró contundente: "No soy parte de ninguna organización. Soy absolutamente independiente y hago lo que hago completamente gratis".

F.D.



Los más jóvenes han hecho de la lucha por el clima un tema prioritario.

Antártida al menos dos veces más rápido. Australia está ardiendo, y esto está sucediendo sólo con un calentamiento de 1°C. Sabemos que sobrepasar los 2°C es un riesgo. No hay tiempo para que se derrumben las negociaciones sobre el clima".

Otra de las aspiraciones de la Cumbre pasaba por que los países presentaran planes de recortes de emisiones más duros. Su resultado también se vio frustrado. Al final, sólo 84 países se han comprometido y entre ellos están España, Reino Unido, Francia y Alemania. No se unió a este compromiso ni Estados Unidos, ni China, ni India, ni Rusia, entre otros. Todos ellos responsables, conjuntamente, del 55% de las emisiones del mundo.

La Cumbre de Madrid cierra además con un fracaso notorio al no haber consensuado el desarrollo del artículo 6 del Acuerdo de París que debía definir las reglas de los llamados mercados de carbono por los que se intercambian unidades o derechos de emisión de CO₂ entre países y empresas. La cumbre ha fracasado en su objetivo previo de regular el mercado de emisiones de carbono

para impedir que falseen la contabilidad de gases lanzados a la atmósfera.

Muy cerca del fracaso total, la COP25 consiguió tras múltiples prórrogas un acuerdo de mínimos que pide adoptar medidas más urgentes contra el calentamiento global. Un agónico acuerdo final que ha desembocado en un llamamiento a los países para que incrementen sus esfuerzos contra la crisis climática. Sin embargo, no se incluye un calendario específico ligado a la última advertencia del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre el calentamiento global.

EL CLAMOR DE LA CALLE

Durante la cumbre, muchas voces se han alzado pidiendo que se escuchara a la gente. El fenómeno Greta Thunberg ha multiplicado la resonancia de las reivindicaciones sociales para que los gobiernos aceleren su acción para detener el deterioro del clima. La figura de la activista sueca ha impactado en la conferencia y ha subrayado cómo la demanda ciudadana ha crecido para que la crisis climática ocupe un lugar

central en las políticas de los estados.

El encuentro ha dado mucho de qué hablar, y no sólo por la presencia de la activista Greta Thunberg. Muy mediáticas han resultado la presencia y las declaraciones de Javier Bardem; el activismo de Alejandro Sanz o la entrevista entre Pedro Sánchez y Harrison Ford, que participó en un acto junto al ex alcalde de Nueva York Michael Bloomberg en el que han hecho frente común contra Donald Trump, al que han acusado de "falta de coraje" por haber iniciado el proceso para sacar a EEUU del Acuerdo de París.

La Cumbre de Madrid ha puesto en primera línea de atención un nuevo tipo de activismo, y los políticos más concienciados destacan también el interés de empresas e inversores por contribuir a la lucha contra el cambio climático. Han sido muchas las empresas privadas que participaron en la Cumbre del Clima, asumiendo su papel como parte del problema y con ello su responsabilidad para alcanzar una solución.

Todo ello ha evidenciado la atención que los gobiernos deben prestar a las exigencias que hacen cada vez más ciudadanos, grandes inversores y empresas desde fuera de las salas de negociación y que les convierten en parte activa en las acciones por el clima.

Sobre los hombros de la Cumbre de Glasgow del próximo año pesa ahora el futuro de la reducción de emisiones y de la lucha contra el cambio climático ante un resultado calificado como "muy decepcionante" por la directora del Instituto Internacional de Derecho y Medio Ambiente, Ana Barreira. "Aunque no se reconozcan los informes científicos, la Tierra seguirá la trayectoria de calentamiento".

FERNANDO DÍAZ

Las otras Cumbres del Clima



Estocolmo, 1972. La primera gran conferencia internacional sobre medioambiente tuvo lugar en Estocolmo en 1972. La denominada Cumbre de la Tierra fue convocada por la ONU y contó con la participación de 113 países. Aquí se planteó por primera vez el cambio climático como un problema global y se advirtió de la necesidad de establecer un control sobre los agentes contaminantes.

La Declaración de Estocolmo surgida de esta reunión, contiene un plan de acción con más de 100 recomendaciones y 20 principios a seguir para proteger el medioambiente. Durante varias décadas, el medioambiente continuó sin aparecer entre las grandes cuestiones que preocupaban a la sociedad. Hasta 1995.

Berlín, 1995. En la primera Conferencia de las Partes, los países firmantes acuerdan reunirse anualmente para hacer un seguimiento de las labores que a partir de entonces se llevarían a cabo para controlar el calentamiento global. También se hace hincapié en la necesidad de reducir las emisiones de gases contaminantes. Esta Cumbre del Clima fue el inicio de las negociaciones que en 1997 verían sus frutos con el Protocolo de Kioto.

Kioto, 1997. 81 países (serían 183 en 2009), firmaron, y ratificaron la mayor acción para la protección del medioam-

biente hasta entonces: el Protocolo de Kioto. La medida más destacada de este acuerdo era reducir las emisiones de gases de efecto invernadero al 5%, principalmente de dióxido de carbono, metano, óxido nitroso, hidrofluorocarbonos, perfluorocarbonos y hexafluoruro de azufre.

Para ello se plantea por primera vez, entre otras cuestiones, el mercado de carbono. Un concepto que surge para contribuir a la reducción efectiva de las emisiones de CO₂ y que consiste en que aquellos países incapaces de reducir sus emisiones pueden comprar "derechos de emisión" a los países que sí hayan conseguido minimizar su impacto medioambiental y de este modo equilibrar la balanza global.

El Protocolo de Kioto entró en vigor en 2005 y aunque su fecha de finalización estaba prevista para 2012, se creó un segundo período con medidas más ambiciosas para paliar el efecto invernadero.

Bali, 2007. Diez años después del Protocolo de Kioto se crea la Hoja de Ruta de Bali, que además de adoptar nuevas medidas dentro del acuerdo firmado en 1997, establece la necesidad de desarrollar un nuevo protocolo para sustituir a éste y en el que se incluyan todos los países adscritos a la COP. Se traza un nuevo curso de negociaciones que serían revisadas y completadas en 2009.

Copenhague, 2009. Aquí, la prioridad era alcanzar un nuevo acuerdo, más am-

bicioso, antes de que finalizara el Protocolo de Kioto en 2012. Se fijan varios objetivos, entre ellos mantener el aumento de la temperatura global por debajo de los 2°C y lograr una reducción del 50% de las emisiones de gases de efecto invernadero para 2050.

Cancún, 2010. La decimosexta Conferencia de las Partes finalizó con la aprobación de los Acuerdos de Cancún, una serie de medidas que permitirían incrementar las actuaciones del Protocolo de Kioto para mantener el aumento de la temperatura por debajo de los 2°C. Además se creó el Fondo Verde para el Clima, un mecanismo con el que recaudar fondos para ayudar a los países en desarrollo a adaptarse y mitigar los efectos del cambio climático.

Doha, 2012. Era el año en el que finalizaría el Protocolo de Kioto. Sin embargo, en la COP17 celebrada en Doha se acordó la prolongación de este acuerdo hasta 2020, aunque algunas de las grandes economías como Estados Unidos, China, Rusia y Canadá no respaldaron esta prórroga.

París, 2015. Se necesitaba una nueva propuesta tras el Protocolo de Kioto ya que las medidas anteriores resultaban insuficientes si se querían cumplir los objetivos de reducción de emisiones y aumento de la temperatura.

En 2015 se acepta por unanimidad el Acuerdo de París, que entrará en vigor en 2020, una vez finalizado el anterior acuerdo. Fue ratificado por 195 países, aunque en 2017 Estados Unidos anunció su retirada.

Entre las principales metas del Acuerdo de París se encuentra mantener el aumento de la temperatura global por debajo de los 2°C y limitar este aumento a 1,5°C. También mejorar la capacidad de adaptación de los países a los efectos adversos del cambio climático y reformar las corrientes financieras hacia un desarrollo sostenible. □

F.D.

Eva Ortega-Paíno: “Investigar como funciona la vida es muy divertido”

“Vir todos los días a tope, sin renunciar a nada” es la máxima vital que ha convertido a Eva Ortega-Paíno en una mujer hiperactiva. Aunque se la ve tremenda ocupada —en las conversaciones previas para fijar la fecha de la entrevista ha sido difícil encontrarla dos veces en la misma ciudad- esta madrileña, del barrio de Villarosa, transmite la satisfacción de quien dedica su esfuerzo a conseguir sus sueños y hacer realidad sus objetivos. Tras vivir 17 años en Suecia, país por el que fue miembro del Consejo General de la Ciudadanía Española en el Exterior, el pasado septiembre retornó a España para ponerse al frente del Biobanco del Centro Nacional de Investigaciones Oncológicas, CNIO, con el objetivo de hacerlo crecer, aumentar las donaciones y disponer de todas las muestras que necesitan los investigadores que buscan tratamientos contra el cáncer.

¿Cuándo descubrió que la Ciencia era su vocación?

Desde pequeña tenía claro que quería ser científica, me parecía muy divertido investigar, entender cómo funciona la vida, la naturaleza. Cuando terminé el instituto, sufrió un cambio de dirección y me planteé estudiar Arquitectura, pero al final me decanté por matricularme en la Facultad de Químicas de la Complutense, que era una forma de acceder a la Bioquímica y la Biología Molecular. Compatibilicé la carrera con un trabajo en el área de administración del Hospital Ramón y Cajal donde, cuando me licencié, pude hacer la tesis doctoral sobre inhibidores tumorales, estudiando el papel de las proteínas en la proliferación y crecimiento celular de los tumores “sólidos” inducidos químicamente en ratones.



Eva Ortega-Paíno en la sede madrileña del CNIO.

Una vez conseguido su doctorado, ¿por qué se fue al extranjero?

Quería seguir investigando y para hacerlo es muy interesante salir fuera. Ser científico no solo consiste en trabajar en un laboratorio, hay que convertirse en una persona capaz de afrontar nuevos retos, conocer nuevas culturas, tener nuevas ideas.

¿Por qué eligió Suecia?

Los países escandinavos se toman muy en serio la I+D+i. Suecia invierte más del 2% de su PIB en Ciencia y tiene establecida la interacción, en muchos casos obligatoria, entre universidad e industria en proyectos de innovación. A mí me surgió la oportunidad de hacer una tesis postdoctoral en la Universidad de Lund y la aproveché. Trabajé en un campo muy novedoso, el silenciamiento genético en el linfoma de manto celular. Era un área muy nueva,

la primera publicación sobre el tema se hizo en gusanos en 1.998, y eso me dio la oportunidad de conocer a gente muy interesante. Coincidí, por ejemplo, con Craig Mello o Andrew Fire, que consiguieron el premio Nobel de Medicina en 2006 gracias a sus estudios en esta materia. Con ellos pude hablar, intercambiar conocimientos e, incluso, bailar en los congresos científicos a los que acudíamos.

En Suecia ha sido la coordinadora de los Biobancos del sur de este país. ¿Cómo lo consiguió?

Iba para un año y al final he estado 17. En 2007 di el paso hacia la industria y me fui a Oslo, Noruega, a dirigir un grupo de biología “in vitro” dedicado a testar anticuerpos recombinantes como terapia. Dos años después, la empresa en que trabajaba hizo recortes de personal y decidí volver a Suecia y trabajar

Buscando Respuestas

intermediando entre empresas españolas y suecas.

En esas fechas, a mi marido, David, le detectaron un cáncer de esófago. La enfermedad de mi marido fue un punto de inflexión en mi carrera. Teníamos 3 hijos y su enfermedad hizo que nos replanteáramos nuestra situación laboral. Ambos éramos autónomos y pensamos que sería bueno contar con más seguridad en los ingresos familiares. Llamé a la Universidad de Lund, donde siempre me han apoyado, y me ofrecieron entrar en la Red Nacional de Biobancos Suecos (BBMRI.se). En ese puesto he estado hasta que surgió la oportunidad de volver a España como directora científica del Biobanco del CNIO.

¿Buscaba usted el retorno?

Sinceramente, no. Yo estaba completamente integrada en Suecia y las condiciones de la investigación en España hacen muy difícil plantearse retornar, porque no se ofrece estabilidad laboral a los que vuelven. Lamentablemente, España tiene salida pero no retorno para su talento. Es una pena. Se invierte un dineral para formar un doctor y cuando pueden producir lo hacen fuera, en países que no han gastado un duro en la formación.

Mi caso es distinto. La oportunidad que me ha ofrecido el CNIO es fantástica: un trabajo estable, en un centro de excelencia, con un apasionante reto profesional por delante. Es como si me hubiera tocado la lotería. No lo podía rechazar.

¿Por eso colabora usted en RAICEX, la asociación de investigadores españoles en el exterior, de la que es Secretaria General?

Claro. El desarrollo de un país se mide por su producción científica y nosotros, los investigadores que trabajamos en el exterior, queremos ayudar a que en España se creen las condiciones para que se pueda recuperar y rentabilizar todo el talento que ha salido fuera.

J.A GARCIA BRUNETE
FOTOS: TONY MAGÁN



El Biobanco del CNIO dispone actualmente de unas 15.000 muestras humanas de tumores.

10.000 metros cuadrados de laboratorios en el norte de Madrid -una superficie similar a 1'5 campos de fútbol- han convertido al CNIO en uno de los 10 mejores centros de investigación oncológica del mundo y el 2 en Europa. Con las últimas tecnologías en el campo de la citogenética, la genómica funcional o la química médica, 400 investigadores trabajan en sus instalaciones desarrollando proyectos para conocer las singularidades de los distintos tipos de cáncer y encontrar nuevos tratamientos.

“Buscamos las respuestas que demanda la sociedad. Los enfermos ponen todas sus esperanzas en que encontramos la forma de curarlos” señala Eva Ortega, que dentro de esta cadena de investigación tiene la responsabilidad de suministrar las muestras humanas “que son imprescindibles para realizar los experimentos y probar los nuevos tratamientos. Desde el Biobanco garantizamos que el material es de la máxima calidad, al mismo tiempo que salvaguardamos el anonimato de los donantes”

El CNIO dispone actualmente de unas 15.000 muestras humanas de tumores, que Ortega está convencida que pronto podrán aumentar. “Llevo toda la vida, resalta, trabajando en oncología y he vivido la enfermedad en primera persona, como viuda de

un enfermo de cáncer. Me siento muy identificada con los pacientes. Sé que son muy vulnerables, pero también muy altruistas. Lo dan todo para ayudarnos a que podamos curarlos”.

Ortega es optimista. “Es verdad que, a diez años vista, la incidencia del cáncer aumentará y 2 de cada 3 personas sufrirá la enfermedad en algún momento de su vida. Vivimos más y hay más posibilidades de sufrir una mutación dentro de nuestro genoma, pero los niveles de supervivencia a la enfermedad se incrementarán. Tenemos nuevos tratamientos y se está invirtiendo muchísimo en métodos de detección temprana de tumores incipientes. Localizarlos dentro de su “nicho”, sin que hayan escapado y provocado metástasis, facilita mucho su curación”.

La clave está en invertir en investigación. A finales de 2014 se ponía en marcha la iniciativa “Amigos del CNIO” con el objetivo de captar donaciones privadas que ayuden a desarrollar nuevas líneas de investigación. Ya son más de 1.300 las personas, empresas e instituciones que forman parte de este colectivo y Ortega está convencida de que seguirá creciendo: “España es muy altruista y colaborar con el CNIO garantiza que todo el dinero se destinará, íntegramente, a investigación”. □

J.A GARCIA BRUNETE
FOTOS: TONY MAGÁN

Aniversario del exilio español en el Reino Unido

Cuando se cumplen 80 años de este exilio, el Instituto Cervantes de Londres reinterpreta la memoria de España con un ciclo titulado “Cielos tan distintos a los suyos.”

El deber cívico de la memoria supone recordar algunas de las verdades incómodas que acompañan como una sombra los relatos de la Guerra Civil española y del éxodo republicano. Si en el siglo XIX llegaron a tierras inglesas nombres como Agustín Argüelles, Espronceda o Alcalá Galiano, en el siglo XX, con la Guerra Civil, y al tiempo que los propios británicos se preparaban para afrontar la Segunda Guerra Mundial, llegarían intelectuales

españoles como Madariaga, Castillejo o Martínez Nadal, poetas como Cernuda, editores como Joan Gili o escritores como Arturo Barea y Manuel Chaves Nogales.

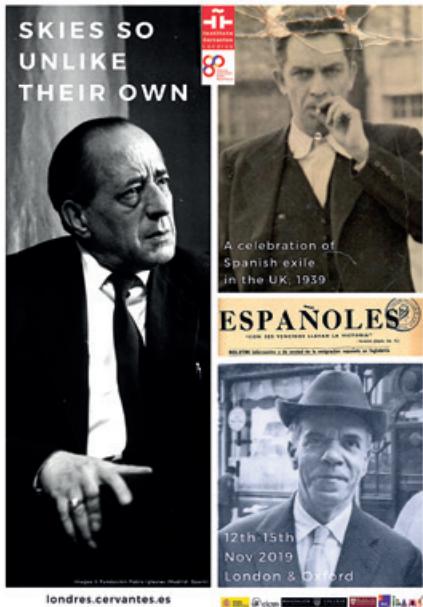
“Homenajear al exilio también es un homenaje a ese país justo y democrático que es la España contemporánea, con el que soñaron tantos exiliados”, ha afirmado el director del Instituto Cervantes de Londres, Ignacio Peyró. “Con este programa culminamos nuestro homenaje al exilio español que comenzó

en 2018 con la cesión del archivo de Arturo Barea a la biblioteca Bodleiana de Oxford”.

Sumándose a las conmemoraciones que han tenido lugar también en otras ciudades como París, Argel o Moscú, un sinfín de actividades han tenido lugar en Reino Unido estos días para reparar esa desmemoria injustificada mediante conciertos, conferencias de literatura española, proyecciones de documentales hasta reediciones de libros en colaboración con las universidades de



Carlos Bastarreche, embajador de España en Londres, deposita una corona de flores junto a Tony Jones.



Cartel del “Cielos tan distintos a los suyos” del Instituto Cervantes.

Oxford y Birbeck, el centro de Idiomas Modernos del King’s College y la Sociedad Ibérica y Latinoamericana de Música. El programa de “Cielos tan distintos a los suyos” ha honrado y reivindicado la memoria de muchos como la traductora Ilsa Barea, el escritor Vicente Soto o el pintor Ramón Gaya.

De entre todos, un hecho alegórico ha representado el emblema de este 80 aniversario del exilio republicano español: el tributo al reportero más importante de esta época, Manuel Chaves Nogales.

HOMENAJE

En una tumba sin lápida del cementerio londinense de North Sheen, relegado al olvido durante décadas, yacían los restos del escritor Manuel Chaves Nogales (1897-1944), una de las voces más lúcidas y honestas de la literatura española en el siglo XX. Ese hecho ha sido simbólicamente remediado cuando se cumplen 75 años de la muerte del periodista sevillano, en un acto sobrio y emocionante presidido por el embajador de España en Londres, Carlos Bas tarreche.

En la apertura de esta celebración del recuerdo, Bastarreche, ha alabado la figura del periodista por encarnar “los mejores valores de nuestra España democrática y trasladar principios éticos que son de plena actualidad.”

En representación de toda su familia, el acto ha contado con la participación de uno de los diez nietos de Chaves Nogales, Antony Jones. “Es emocionante participar en este homenaje a todos los exiliados españoles y especialmente al gran periodista y escritor, nuestro “pater familias”, Manuel Chaves Nogales”, ha explicado su nieto Antony Jones. “A veces se podría pensar que estamos viviendo momentos en que predomina la disminución de valores democráticos y una falta de comprensión que nos podría incluso llevar a una fractura democrática de nuestra sociedad europea. En una época aún más revuelta y enfrentada, mi abuelo seguía su oficio de andar y contar luchando con las mejores armas inventadas en el mundo, su pluma y su máquina de escribir, su lucidez, visión internacional y compromiso con la democracia y la verdad”, ha finalmente subrayado.

En el acto, el director del Cervantes Theatre en Londres, Jorge de Juan, ha puesto voz a la obra cumbre de Chaves Nogales *A sangre y fuego*. Por su parte, el escritor Andrés Trapiello ha cerrado este homenaje con un texto escrito para la ocasión: “ningún escritor español ha sido más víctima de las dos Españas que Manuel Chaves Nogales. Perdió la guerra y perdió los manuales de literatura al mismo tiempo. Esas dos Españas casi lograron silenciar para siempre sus escritos, aquellos precisamente que denunciaban el horror de los totalitarismos, comunismo y fascismo, que se aprontaban a destruir Europa en la guerra más devastadora de la historia de la Humanidad, iniciada precisamente en España con la Guerra Civil más cruel de las muchas que España había conocido hasta entonces”.

Ahora enmendada, su tumba silente representa la memoria de todos y cada uno de los exiliados españoles, ese recuerdo anónimo sobre ese lamentable tiempo de nuestra historia que Chaves Nogales tan bien supo atesorar para que no olvidáramos la tragedia ni la verdad ni la historia. □

MARINA FERNÁNDEZ CANO



Jorge de Juan, director del Cervantes Theatre leyendo “A sangre y fuego” junto a Ignacio Peyró, director del Instituto Cervantes.

100 años del Casino Español de Córdoba

Con un promisorio “... nuestra historia continúa”, las infatigables Adriana Balmori y Virginia Bello han dado título al libro que recoge en imágenes los 110 años de vida del Casino Español de Córdoba (Veracruz, México)



Jóvenes con mantilla, paseo de Covadonga, años 20.

Fue en las reuniones entre los compatriotas radicados en la comarca de Córdoba (Veracruz), para celebrar juntos la festividad de Covadonga y recordar a las vírgenes de sus pueblos, donde surge la idea de constituir una sociedad que diera cabida a sus inquietudes. En el mes de septiembre de 1908 formalizaron los trámites, registraron la Sociedad ante la Ley el día 25 y llevaron a cabo una primera reunión el día 27 en casa del Sr. José Pereda, frente al Palacio Municipal, en la que se votó por los miembros que integrarían la Junta Directiva y quedó así constituida la sociedad que en lo sucesivo se llamaría Casino Español de Córdoba.

Desde entonces, el Casino Español es un elemento histórico y significativo

para la vida social de la ciudad de Córdoba y ha representado un puente cultural entre España y México.

La memoria gráfica de estos 110 años, recopilada con paciencia y dedicación por Adriana Balmori de Amieva y Virginia Bello Fernández, se plasma en un álbum fotográfico que recoge más de 700 imágenes fechadas entre 1908 y 2018. Fotos antiguas y recientes de coronación de reinas, bailes, celebraciones de la Covadonga, de Santiago Apóstol o de la Soledad, fiestas de aniversario, presidentes, participaciones deportivas en competencias locales y nacionales, transportan al lector en el tiempo para recuperar cosas y personas que ya no existen y otras que son todavía actualidad.

En la presentación del libro, Adriana Balmori destacó como mérito de la obra “recobrar la parte hispana de la identidad de Córdoba”, fundada por un grupo de familias españolas representadas en los 30 caballeros que se asentaron en las Lomas de Huilango hace 400 años, por lo que “el Casino Español también es parte de la memoria de los cordobeses”.

Por su parte, Virginia Bello resaltó como motivo principal para realizar este trabajo, iniciado hace 10 años, el doble amor al Casino y a Córdoba y señaló que las fotografías no sólo provienen del archivo del Casino Es-



Bernardo Villar Ruiz, presidente del Casino Español.



1925. Equipo Iberia del Casino Español.



Años 50. En el paseo de Covadonga jóvenes con mantillas de madroños.

pañol sino también del acervo del diario *El Mundo* y de las familias y socios que han contribuido con fotos de sus ancestros y de ellos mismos. Siendo españoles, los fundadores del Casino optaron por hacer la ciudad de Córdoba su nuevo hogar y compartir la cultura de España con la población local. Por eso, el Casino no es sólo un club deportivo, "tiene raíces porque se fundó por amor a España y por amor a Córdoba de los que vinieron aquí".

Hoy el Casino ofrece, en sus 6 hectáreas de terreno, numerosas actividades y servicios a sus casi dos mil socios, amén de un programa especial destinado a personas mayores bajo el nombre de "La vida es bella". De esta realidad y del pasado que ha permitido forjarla y mantenerla dan cuenta las imágenes del libro *Nuestra historia continúa*, que lleva hasta las manos de cada lector una memoria fotográfica compilada por sus autoras con tanto amor como el que llevó a sus fundadores a crear el Casino Español de Córdoba. ■

J. RODHER



Adriana Balmori y Virginia Bello autoras de "Nuestra historia continúa".

España-Rusia-Cuba: las rutas que marca la guerra

A sus 80 años, la doctora Catalina Sin Chesa ha sobrevivido a guerras, a los duros años de posguerra soviética y al llamado ‘período especial’ cubano, sin perder nunca la sonrisa



La doctora Catalina Sin Chesa en la actualidad.

La vida se ha empeñado en llevárla por rumbos tan distintos que no puede evitar sentirse un poco de todas partes: española de origen, rusa por nacimiento y cubana por adopción.

Su historia comienza en Huesca, Aragón, hacia el final de la Guerra Civil. “Mi padre, Ismael, era miembro del Consejo de Aragón, era responsable del pago a los luchadores, la última vez que se encontró con mi madre en tierra española acordaron que tenían que huir. Ella estaba embarazada de mí”.

CAMINOS DE GUERRA Y EXILIO

“Llegaron a Francia y ambos cayeron en diferentes campos de concentración

para refugiados. A papá lo conocían y lograron sacarlo para la URSS. Él consigue avisarle a mamá a través de un periódico, en clave, y ella pudo salir en el último barco que llevó españoles a la Unión Soviética.” Al llegar a la ciudad de Gorki (actualmente Nizhni Nóvgorod) nació allí la primera niña de la colonia española, Catalina Ismaílovna Sin Chesa, o sencillamente, Katia.

“Al año y medio aproximadamente, la Alemania nazi ataca a la URSS y papá se quedó en Moscú a cuidar el Kremlin con un grupo de españoles; luego se incorporó a las guerrillas en Bielorrusia, donde participó en la voladura de 27 trenes alemanes, se quedó medio sordo por eso. Una vez casi lo matan sus propios compañeros de otro destacamento porque como no hablaba ruso, lo confundieron con alemán.”

Huyendo de la guerra, la pequeña Katia se refugia con su madre en Uzbeckistán, mientras los hermanos mayores se quedan en una casa de niños españoles. “Yo tenía menos de dos años al llegar, pero conservo un vago recuerdo de todo el mundo comiendo semillas de girasol allí. Eso, y el fuego tras caer una bomba, son las cosas que recuerdo de la guerra”, dice hoy.

Los ‘TÍOS’ ESPAÑOLES

Tras la victoria sobre el nazismo, la familia se reúne nuevamente. “Ya en el 45 regreso con mamá a lo que por entonces eran las afueras de Moscú. Ahí estuvimos del 45 al 52, en la antigua casa de un ricachón ruso, donde vivían unas

15 familias, varias de ellas españolas. Pero éramos todos como una sola”.

“Mis padres se reunían con otros aragoneses y yo a todos les llamaba tíos y tíos; y realmente pensaba que lo eran, pues venían cada domingo. Mamá era muy buena cocinera, y siempre había gente en casa.”

“Nos reuníamos también en el club los sábados, donde se dividían por regiones y teníamos muchas actividades, sobre todo la juventud. Había círculos de baile, de teatro, salidas al campo...” “Los españoles en la URSS siempre tuvieron la ilusión de regresar a España y para eso nos prepararon.”

ARAGONESA TÍPICA

“Yo era muy chiquita y no entendía bien que era española. Nunca estudié el idioma. Aunque mis padres siempre me hablaban en español y lo comprendía perfectamente, yo siempre les contestaba en ruso. Además, para mí, las españolas eran todas bonitas, altas, de pelo rizo...”

En el año 1968 fue por primera vez a España. “Le pregunté a la tía Concha, hermana de papá, si yo parecía aragonesa, porque no veía que me pareciera mucho, y me contestó: ‘tú eres típica aragonesa, bajita, regordeta y culona’.

LA HERMANA DALIA

“Éramos cuatro hermanos. Dalia era la mayor y mi preferida, pues siempre me ‘malcriaba’ mucho. Solo ya de adulta supe que no era hija de mis pa-

dres". Dalia fue una de los 'niños de la guerra' que llegaron por entonces a la URSS. "Ella vivía en una casa de niños, pero cuando terminó la guerra se decidió que cada familia española acogiera temporalmente a un pequeño. En una de esas visitas, ella se aproximó a papá, le cogió de la mano y le dijo, 'yo me voy contigo'. Y así llegó Dalia a nuestra familia".

"Ella venía todos los fines de semana, incluso después de adulta, llamaba mamá y papá a mis padres. La primera muñeca que tuve fue comprada con su primer salario. Me cuidaba más que mi propia hermana Conchita, que me encerraba en el armario", cuenta riendo Katia. En 1956, Dalia encontró a su verdadera madre a través de la Cruz Roja, y se marchó.

"Al principio estuvimos en contacto pero hubo un momento en que nos mudamos y lo perdimos. Ella me localizó en Cuba muchos años después, a través de un número de teléfono viejo. Despues hemos ido a visitarla y ella ha estado en La Habana. Fue y siempre será mi hermana".

EL GUAYO DE CATALINA

En 1962 su vida empieza a tomar un nuevo rumbo. "En ese año me enviaron como traductora de español para una



Katia –a la izquierda- con sus padres.

delegación cubana. Esa fue la primera vez que me cantaron 'El guayo de Catalina'", dice en referencia a una conocida canción cubana.

"Estuvimos en el Mar Negro en un campamento estudiantil. Allí conocí a Fernando, un cubano que estudiaba en Kiev, y en los 15 días que duró la estancia en el campamento, me visitaba diariamente. Nos comunicábamos como podíamos, me recitaba poemas de Lorca o de Martí, y yo no entendía ni la mitad, pero me gustaban".

Dos años de viaje constante entre Kiev y Moscú terminaron en boda. "Se gastaba todo el estipendio en pasajes.

Nos casamos sólo cuando yo terminé de estudiar medicina".

El nacimiento del hijo, el viaje a Cuba, el estudio de la especialidad de cardiología y una trayectoria laboral impecable en hospitales habaneros, se enumeran fácil. Durante 22 años laboró en el Instituto de Cardiología y Cirugía Cardiovascular de Cuba, donde aún hoy la recuerdan y la respetan. Más adelante creó el Departamento de Rehabilitación Cardiovascular en el Hospital Nacional 'Julio Díaz'. Pero este tiempo guarda infinidad de anécdotas, momentos difíciles y nostalgias que no caben en una entrevista.

"Fue complicado adaptarme al principio, pero me he sentido bien. Después de tanto tiempo soy un poco cubana también, aunque enseguida me descubren por el extraño acento, una mezcla de ruso y español", bromea. "Ahora ya estoy jubilada. Vivo con mi esposo en Fontanar, en las afueras de La Habana. Ahí me siento en casa, pues aprendí a querer este país, donde sufrí y trabajé durante tantos años. Como mi hijo vive en Moscú, pasamos parte del tiempo con él. Pero a España viajo cada vez que puedo, me ha hecho feliz reencontrar mis raíces." □

NATASHA VÁZQUEZ
FOTOS CEDIDAS POR CATALINA SIN CHESA



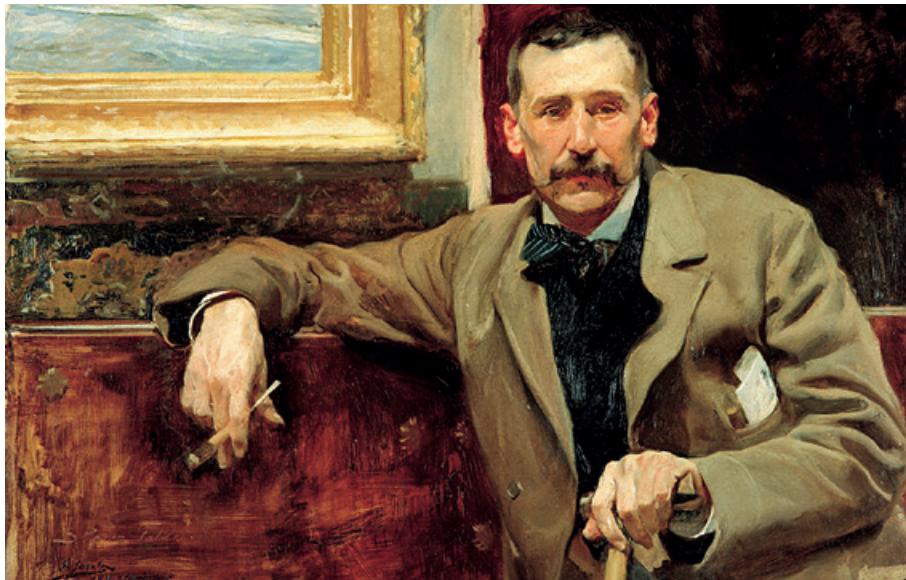
Katia con sus hermanas. Dalia, abajo, en primer plano.



Con su hijo en los años sesenta.

Galdós, el reflejo de una época

En 2020 España conmemora, en el centenario de su muerte, la figura de su mejor novelista realista, Benito Pérez Galdós



Retrato de Galdós pintado por Joaquín Sorolla en 1894. Casa Museo de Galdós. Las Palmas.

La figura literaria de Benito Pérez Galdós (Las Palmas de Gran Canarias 1843-Madrid 1920) ha ido ganando peso con el paso del tiempo y ahora, cuando se cumple un siglo desde su fallecimiento el 4 de enero de 1920, distintas instituciones han puesto en marcha iniciativas para recuperar su figura y recordar su obra. Considerado por muchos el mejor novelista español, tras Cervantes, Galdós fue un prolífico autor, con más de un centenar de obras que le convierten, junto con Clarín, en el principal referente del Realismo español.

A los distintos actos de homenaje que se celebrarán en el archipiélago canario, cuna de escritor, y en Madrid, donde vivió gran parte de su vida y cuya trama urbana acoge la mayoría de su obra, se ha suma la exposición “Benito Pérez Galdós. La verdad humana”, organizada por la Biblioteca Nacional de España, BNE, en colaboración con la sociedad estatal Acción Cultural y el Gobierno de Canarias. Una

muestra que reúne más de 200 obras y objetos con los que hacer un recorrido por los 76 años de intensa vida del autor: elegido diputado a Cortes en tres ocasiones, promotor teatral, corresponsal de prensa en distintos países de Europa y, siempre, constante escritor de novela y teatro.

Está exposición podrá visitarse en la sede de la BNE, en Madrid, hasta febrero; entonces viajará al archipiélago canario donde se instalará en Las Palmas de Gran Canaria, en la sala Fortunata y Jacinta de la Casa Museo Benito Pérez Galdós, entre abril y agosto de 2020; y en Tenerife, en las salas Cabrera Pinto en La Laguna, entre septiembre y noviembre de 2020.

Está exposición se sumará así a las decenas de actividades programadas en Canarias para recordar y homenajear a uno de sus nativos más ilustres. Bajo el lema “Canarias, la tierra de Galdós” se llevarán a cabo, a lo largo de todo el 2020, actuaciones musicales, lecturas dramatizadas, teatro de calle, ofrendas florales, charlas, presentaciones de libros, rutas

literarias y talleres de animación, con el objetivo de recuperar su figura y fomentar la lectura de su obra.

Por su parte, la ciudad de Madrid también celebrará este 2020 su “año galduiano”. Bajo el lema “Galdós es Madrid”, el Ayuntamiento de la Capital ha organizado una serie de conferencias y mesas redondas que, a lo largo de los 12 meses, analizarán la trascendencia literaria de Galdós y el papel de las calles y la sociedad madrileña en su obra. En esta línea, se están organizando diferentes itinerarios para recorrer los diferentes barrios de la ciudad en los que el autor vivió o donde situó a los personajes de sus obras. De hecho, ya hay colocadas placas conmemorativas en algunos lugares, como en el número 11 de la Cava de San Miguel, residencia de Fortunata; o el 1 de la calle Marqués Viudo de Pontejos, donde vivía Jacinta; protagonistas ambas de una de las obras más conocidas del escritor.

CANDIDATURA AL NOBEL

Miembro de la Real Academia Española, desde 1887, y candidato al Premio Nobel de Literatura, en 1912, Galdós fue un escritor prolífico. Creó un complejo y rico mundo de ficción, un “universo galdosiano” en el que cerca ocho mil personajes se engarzan y cobran vida en un contexto urbano descrito con precisión y que sirve de marco para que den rienda suelta a sus pasiones, debilidades, fisionomías, caracteres humanos, sufrimientos.... Supo, sin duda, reflejar en sus obras la época que le tocó vivir, unos tiempos complicados para España, que sufría la “herida” de la pérdida de sus últimas colonias y la tensión del crecimiento de un movimiento obrero que se oponía al capitalismo salvaje que imperaba en el sistema productivo.



Retrato fotográfico del escritor con su perro, obra de Alfonso Sánchez.

La ficción de Galdós estaba plenamente conectada con el mundo real. Espectador interesado por la política, las costumbres, los cambios sociales, su obra permite adentrarnos en el agitado y complejo siglo XIX español mucho mejor que algunos libros de historia.

EPISODIOS NACIONALES

Desde su primera novela -la *Fontana de Oro*, 1870, centrada en el trienio constitucional de 1820-1823- Galdós ya dejó claro su interés por reflejar la historia de España. La culminación de este proyecto fueron “Los Episodios Nacionales”: 46 novelas históricas, escritas entre 1872 y 1912, en las que el autor recrea los principales acontecimientos ocurridos en España a lo largo del siglo XIX, desde la batalla de Trafalgar, en 1805, hasta la restauración monárquica de 1875.

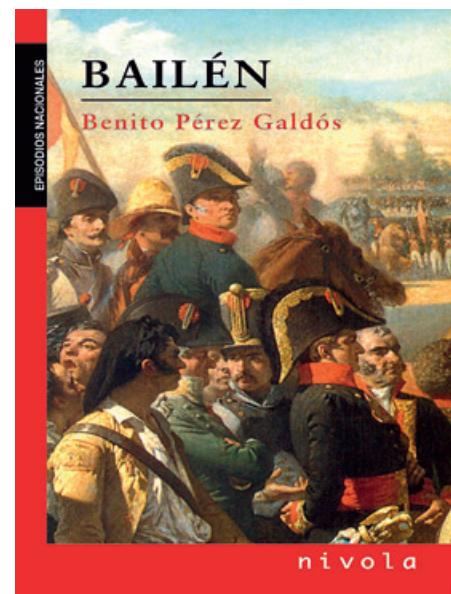
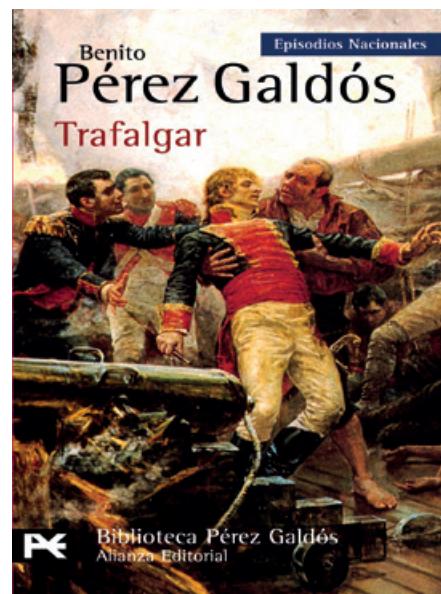
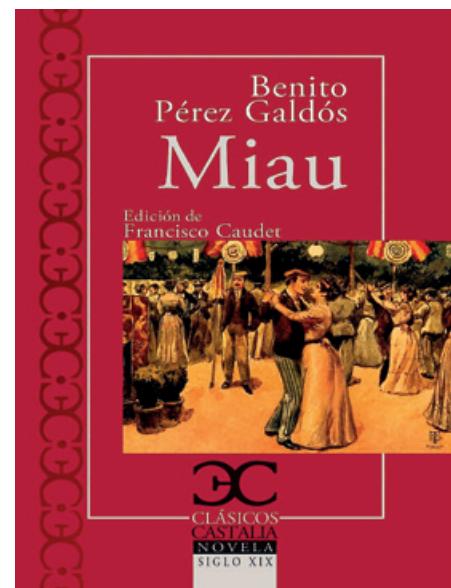
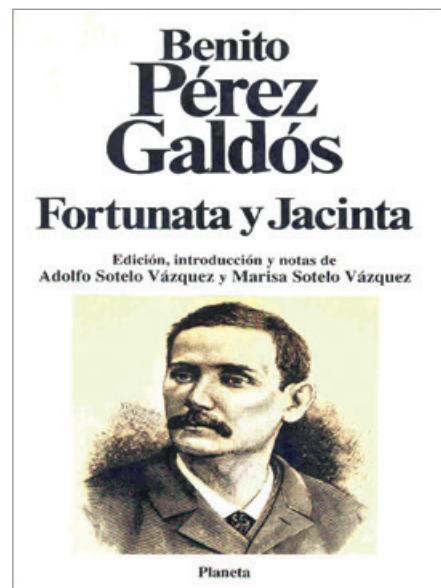
Él mismo resaltó, en su discurso de entrada en la Real Academia en 1887, el protagonismo que la realidad tendría en sus obras: “Imagen de la vida es la Novela, y el arte de componerla estriba en reproducir los caracteres humanos; las pasiones; las debilidades; lo grande y lo pequeño; las almas y las fisionomías, todo lo espiritual y lo físico que nos constituye y nos rodea; y el lenguaje, que es la marca de

raza; y las viviendas, que son el signo de familia; y la vestidura, que diseña los últimos trazos externos de la personalidad. Todo esto sin olvidar que debe existir perfecto fiel de balanza entre la exactitud y la belleza de la reproducción.”

Fiel a estas premisas, Galdós se convirtió en un novelista integral. Preocupado por documentar exhaustivamente los escenarios de sus obras, el autor consigue reflejar con exactitud la “atmósfera” que respiran sus personajes, con los que con-

sigue trasladarnos a la sociedad de su tiempo. Su capacidad para “empatizar” con sus protagonistas, para dotar a cada uno de ellos del lenguaje propio de su cultura, moral y personalidad –engolado para el pedante, ramplón para el vulgar,...- permitirán a todo aquel que se reencuentre con su obra revivir, coincidiendo con el centenario de su muerte, la España de finales del XIX y principios del XX. □

GSB



De izquierda a derecha y de arriba a abajo. “Fortunata y Jacinta” (1887), “Miau” (1888) y los episodios nacionales “Trafalgar” (1873) y “Bailén” (1873).

Cerámica Patrimonio de la Humanidad

Las técnicas cerámicas de Talavera y El Puente del Arzobispo en Toledo (España) y de las ciudades mexicanas de Puebla y Tlaxcala han sido incluidas en la Lista del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad patrocinada por la Unesco



Escudo de Talavera de la Reina en cerámica local.

La técnica cerámica de Talavera de la Reina y El Puente del Arzobispo, dos municipios de la provincia de Toledo, ha sido incluida en la lista del Patrimonio Inmaterial de la Unesco después de la reunión que ha tenido lugar en Bogotá (Colombia) durante el XIV Comité Intergubernamental para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Unesco y en la que se ha dirimido la entrada en esta lista de un total de 41 candidaturas.

La candidatura de esta técnica de tratamiento de la loza originaria de Talavera de la Reina y compartida por México ha sido merecedora tras un largo proceso que culminaba en presencia de la delegación española, encabezada por la alcaldesa talaverana, Tita García Élez.

El presidente de Castilla-La Mancha, Emiliano García-Page, ha mostrado su

felicitación “más sentida y de corazón” a las localidades toledanas de Talavera de la Reina y Puente del Arzobispo, después de que su técnica cerámica consiguiera este reconocimiento.

García-Page ha agradecido también el trabajo de la Asociación ‘Tierras de Cerámica’, una entidad “que lleva mucho tiempo trabajando, y ahora también con el apoyo de las instituciones, peleando para que todo el mundo reconozca lo que nosotros ya sabíamos, que nuestra cerámica es de primera y un orgullo para toda España y para los amantes de la cultura”.

UNA TRADICIÓN VIVA DESDE EL SIGLO XVI

La producción de cerámica en Talavera y Puente del Arzobispo es una tradi-

ción artesanal que pervive desde hace cinco siglos y mantiene activos todavía hoy más de cuarenta talleres en las dos localidades toledanas.

La loza talaverana se extendió por la Península Ibérica y llegó hasta México en el siglo XVI. En la actualidad cada taller mantiene su propia identidad, plasmada en el desarrollo de las formas, decoraciones, coloridos y barnices, que da lugar a piezas únicas. Los artesanos se han convertido en depositarios de estas artes y técnicas inmateriales, haciéndose responsables de su preservación y de su transmisión a la siguiente generación.

La evolución de las técnicas y el desarrollo diferenciado de la producción de esta cerámica en ambos países, no ha impedido que el proceso de elaboración, esmaltado y decorado, conserve el mismo patrón que en sus orígenes. □

C. DE E.



Cerámica talaverana de Puebla (México).

Navidad flamenca

“El Farru” estrena en Tenerife su espectáculo de esencia flamenca, “Los Farrucos y los Fernández”

En 2016, Antonio Fernández Montoya, más conocido como Farru, estrenaba un espectáculo donde el flamenco, la cultura y la raza se dan la mano para celebrar las navidades. Ahora, 21 artistas de todas las edades se reunirán en escena para disfrutar del flamenco en unas “Navidades en familia” donde Farru está acompañado por grandes figuras de su familia como Farruquito y La Farruca, además de El Carpeta, El Polito y África de la Faraona y finísimos cantaores como Pepe de Pura.

Este espectáculo, híbrido entre teatro, tablao y recital flamenco, nos muestra cómo celebra la Navidad una de las dinastías más tradicionales y brillantes de la historia del flamenco. Deudores del patriarca Antonio Montoya Flórez, “Farruco” una de las más grandes figuras del baile en la segunda mitad del Siglo XX, fallecido en 1997, la familia Fer-

nández recibe a los asistentes como en su propia casa al son de canciones populares, bulerías, tangos, farrucas, pandeteras y cachivaches. Una fiesta flamenca donde Farruquito se une a toda su familia dando lugar a un espectáculo que combina la emoción y la pasión con un programa repleto de villancicos.

La propuesta se inició en 2015 por una invitación de un teatro sevillano para montar un espectáculo navideño y desde entonces ha ido tomando cuerpo en la familia Fernández Montoya con dirección de “El Farru”. Con la participación de buena parte de su familia, incluidos sus hermanos, bailaores “El Farruquito” y “El Carpeta”, sus primos África Fernández Montoya –cante-, el “Polito” –percusión- algunos primos –toque y cante- o su madre Rosario “La Farruka” maestra egresada del baile, el recital cuenta la historia de un hombre que se pierde en Navidad y se topa con una familia gitana que

lo acoge en su hogar, al calor del fuego. La historia cuenta con una narradora de altura, “La Soleá” hija de 8 años de “Farru”. Después del estreno tenerfeño en la Sala Vulcan Hall del Sur de Tenerife, la familia Fernández llevará el espectáculo a escenarios de Madrid, Almería, Barcelona, Valencia, Granada, Sevilla y Jerez de la Frontera. Y para 2020 está previsto el salto a los palcos proscenios más relevantes de la escena internacional.

Como conclusión, un gran espectáculo de raigambre jonda, duende a raudales e increíble fuerza escénica que reivindica el papel de la unidad y la armonía familiar, la esencia de la solidaridad y la celebración austera, simple, alegre, festiva y humana, en unas fechas en que el desenfreno consumista demasiadas veces nos ciega y nos aleja de nuestros seres más cercanos. □

EZEQUIEL PAZ



Un momento del espectáculo flamenco “Navidades en familia”.

Valencia, de colonia romana a ciudad de las artes y las letras

Fundada en el 138 A.C. sobre una terraza del río Turia y frente al mar, *Valentia* ha recorrido un largo camino entre aquella colonia de veteranos y la que hoy exhibe la moderna Ciudad de las Artes y las Letras y el Oceanográfico

Con más de 2.000 años de historia a sus espaldas, Valencia conserva uno de los mayores centros históricos de Europa y presume de un turismo cada vez más ávido de arte, monumentos y gastronomía de primera, pero sin perder el tradicional de los que no perdonan unas vacaciones sin bañarse en la playa de la Malvarrosa o disfrutar una paella o una horchata con fartones de las de toda la vida.

Las distintas civilizaciones que han conformado esta capital han dejado como herencia un rico patrimonio monumental en el que figuran montones de iglesias, conventos, palacios y edificios civiles. La Iglesia gótica de San Agustín, el Monasterio de San Miguel de los Reyes, la Lonja de la Seda, el Palau de la Generalitat, el Teatro Principal, las Torres de Serranos y las de Quart, la comercial Plaza Redonda o el Mercado Central, que presume de ser el mayor mercado de productos frescos de Euro-

pa y el primero del mundo en servir pedidos por internet.

Lo que el visitante no ve en la calle lo puede encontrar en alguno de sus 34 museos, entre los que destacan el de Bellas Artes y el Nacional de Cerámica ubicado en el Palacio del Marqués de Dos Aguas. También se han consagrado como centros de cultura contemporánea el IVAM y el Centre del Carme.

No hay que dejar de visitar la Plaza de la Virgen, un entorno impresionante donde está la catedral, mezcla de estilos

La Plaza de la Virgen es el centro histórico de Valencia.



El Mercado Central es la obra cumbre del modernismo valenciano.



Complejo arquitectónico de la Ciudad de las Artes y las Ciencias.



El Oceanográfico, inaugurado en 2003, es el mayor acuario de Europa.

románico, barroco y gótico y donde, si la salud acompaña, hay que subir los 207 escalones del Miguelete, para disfrutar de una espectacular vista de la ciudad.

Los aficionados a las letras tienen visita obligada a la Casa-Museo de Blasco Ibáñez y también recordar que Valencia fue sede del Congreso *Internacional de Escritores para la Defensa de la Cultura* en julio de 1937 con el apoyo de la Alianza de Intelectuales Antifascistas, cuando la guerra civil convirtió esta ciudad en la capital de la República Española.

El siglo XXI ha marcado un nuevo hito en Valencia. En 1998, se inauguró La Ciudad de las Artes y las Ciencias y hoy es una de las señas de identidad más importantes de la ciudad: L'Hemisfèric, el Museo de las Ciencias Príncipe Felipe, L'Umbracle, el Oceanogràfic el Palau de les Arts, el Àgora y el Puente de L'Assut d'or son los siete edificios monumentales que conforman la Ciudad de las Artes y las Ciencias. Un imponente conjunto que el visitante puede disfrutar por fuera y por dentro, viendo una ópera, una película en 3D, y el mayor acuario de Europa,



Torres de Serranos, puerta medieval del siglo XIV.



Teatro Talía, inaugurado en 1928 con el nombre de Casa de los Obreros.

con más de 45.000 ejemplares de más de 500 especies, o bien toqueteando todo en su museo interactivo

Valencia tiene una buena red de transporte público, pero si la fatiga no ha rendido al visitante, éste no debería marcharse sin recorrer, a pie o en bicicleta los 9 kilómetros de los Jardines del Turia contemplando los 18 puentes que cruzan el río, hasta regresar al centro y reponer fuerzas con un chocolate y buñuelos. □

CARLOS ORTEGA

Roscón: rey o haba

Es uno de los dulces más populares y esperados de las fiestas navideñas y aunque su composición actual es moderna tiene antecedentes históricos muy antiguos

En los hogares españoles la mañana del día de Reyes se impone el desayuno con roscón y chocolate, tras haber abierto los regalos que sus majestades de Oriente han traído, sobre todo si hay niños en casa. Es la última suculencia de muestra atestada gastronomía navideña, un contundente bizcocho dulce con aromas de limón y azahar y decorado con azúcar y frutas confitadas. En los últimos tiempos –cosas de una sociedad supuestamente rica– suele rellenarse de nata montada o crema, también de moca, trufa o chocolate.

El origen del roscón parece estar relacionado con las saturnales romanas. Estas eran fiestas dedicadas al dios Saturno con el objeto de que el pueblo romano en general pudiera celebrar los

días más largos que empezaban a venir tras el solsticio de invierno. Para estos festejos, se elaboraban unas tortas redondas con higos, dátiles y miel, que se repartían por igual entre los plebeyos y esclavos. Ya en el siglo III, en el interior del dulce se introducía un haba seca, y el afortunado al que le tocaba era nombrado rey de reyes durante un corto periodo de tiempo establecido de antemano. Desde los romanos existían juegos del haba en la península ibérica.

El roscón de reyes guarda semejanzas con otras masas rellenas de nuestra gastronomía como los “bollos preñaos” asturianos: masa de pan que se rellena con chorizo u otros embutidos, aunque en el caso del roscón el relleno no sea comestible y si más motivo de fiesta y diversión.

El etnólogo Julio Caro Baroja recoge, en su obra “El Carnaval”, dos testimo-

nios del siglo XII sobre el Roscón de Reyes o el Rey de la Faba. El primero corresponde al Reino de Navarra, donde en 1361 se designaba Rey de Faba al niño que encontraba el haba en el roscón (como en la actualidad); el segundo testimonio corresponde a Ben Quzman, poeta andalusí, quien en su Cancionero describe una tradición similar con una torta en el año nuevo, que contenía una moneda. Tradiciones ambas que se han conservado durante siglos.

Es muy probable que esta tradición con diversos nombres en Navarra, Andalucía, Valencia, Cataluña tenga un origen común, y no existen documentos que atestigüen la prevalencia de alguna. En cualquier caso, la popularidad del roscón de Reyes en el conjunto de España es relativamente reciente, aunque muy extendida.

En otras culturas también es conocido, con distintos ingredientes tenemos el “Bolo Rei” portugués o la rosca de reyes tradicional mexicana, importada en el siglo XVI desde España, y es costumbre en muchos sitios del país merendar la rosca de Reyes con chocolate caliente o con atole (bebida prehispánica a base de maíz cocido). En Francia, se elabora la “galette des rois”, también llamada “Couronne des Rois”, que es idéntica al roscón, y la “Galette des Rois”, propia del norte del país, que se hace con masa de hojaldre y se puede llenar con una crema a base de almendras molidas, azúcar, algo de mantequilla y yema de huevo.

En España el roscón debe contener un haba, quien la encontraba desde épocas remotas era el rey de la reunión. Pero hay lugares de España en los que hasta se ha llegado a insertar dentro del



El roscón de reyes tiene su origen en las saturnales romanas.

roscon dinero en efectivo. En cambio en otros lugares la tradición es que cuando encuentras el haba has de pagar el roscon o si no pagar el próximo, mientras que se inserta una figurilla que es la que da el derecho a ser coronado.

En México y Guatemala, la representación de la Natividad se incorpora a la «rosca de reyes», y se incrustan en el pan uno o más muñequitos alusivos a Jesucristo, lo que simboliza que el niño tuvo que ser escondido y protegido en los días del relato. Originalmente, el muñeco se hacía de porcelana o de cerámica, y actualmente es de plástico resistente al calor. Habitualmente, la cantidad de muñecos en el pan dulce varía en función del tamaño de la rosca, aunque puede solicitarse una cantidad determinada e incluso no tener ninguno. La rosca no se consume en solitario sino que es un evento que se comparte en reunión con tal fin, dicha reunión se basa en el consumo de la rosca acompañada de chocolate caliente. En ella, cada comensal corta su propio trozo de rosca y la persona que al partir su trozo encuentra el muñeco se compromete a dar una fiesta y preparar tamales para todos los presentes durante el Día de la Candelaria (2 de febrero), reuniéndose en esa fecha nuevamente el grupo. ☐



Es un bizcocho a base de harina, huevos, mantequilla, azúcar y esencia de azahar.



C.P. En la actualidad es muy común rellenarlos con nata, trufa o moca.



Roscón de pasta de hojaldre relleno de chocolate.



Degustando un roscón de reyes mexicano, muy popular en el país hermano.



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE TRABAJO, MIGRACIONES
Y SEGURIDAD SOCIAL

SECRETARÍA DE ESTADO
DE MIGRACIONES

PLAN de RETORNO a ESPAÑA

